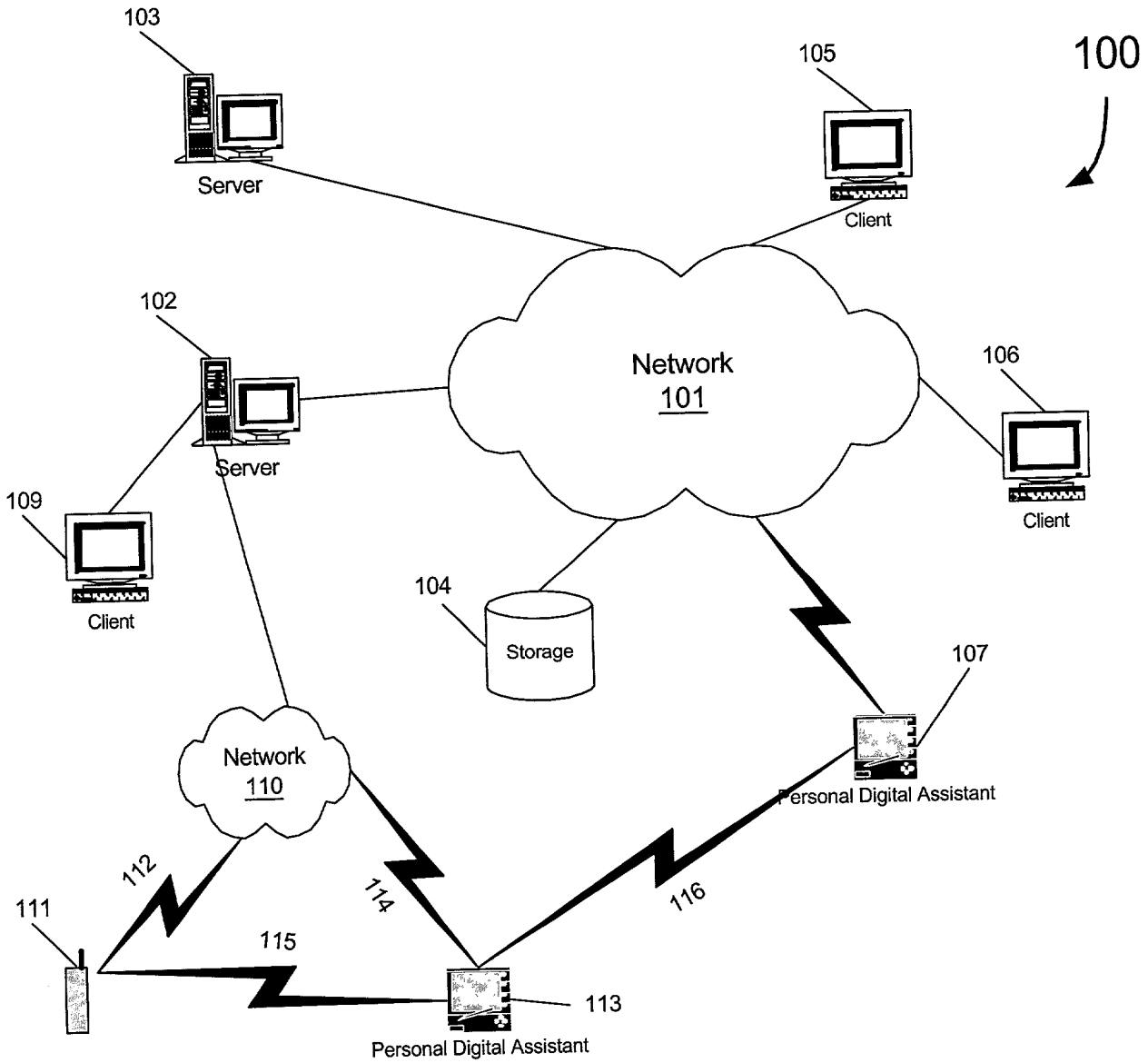
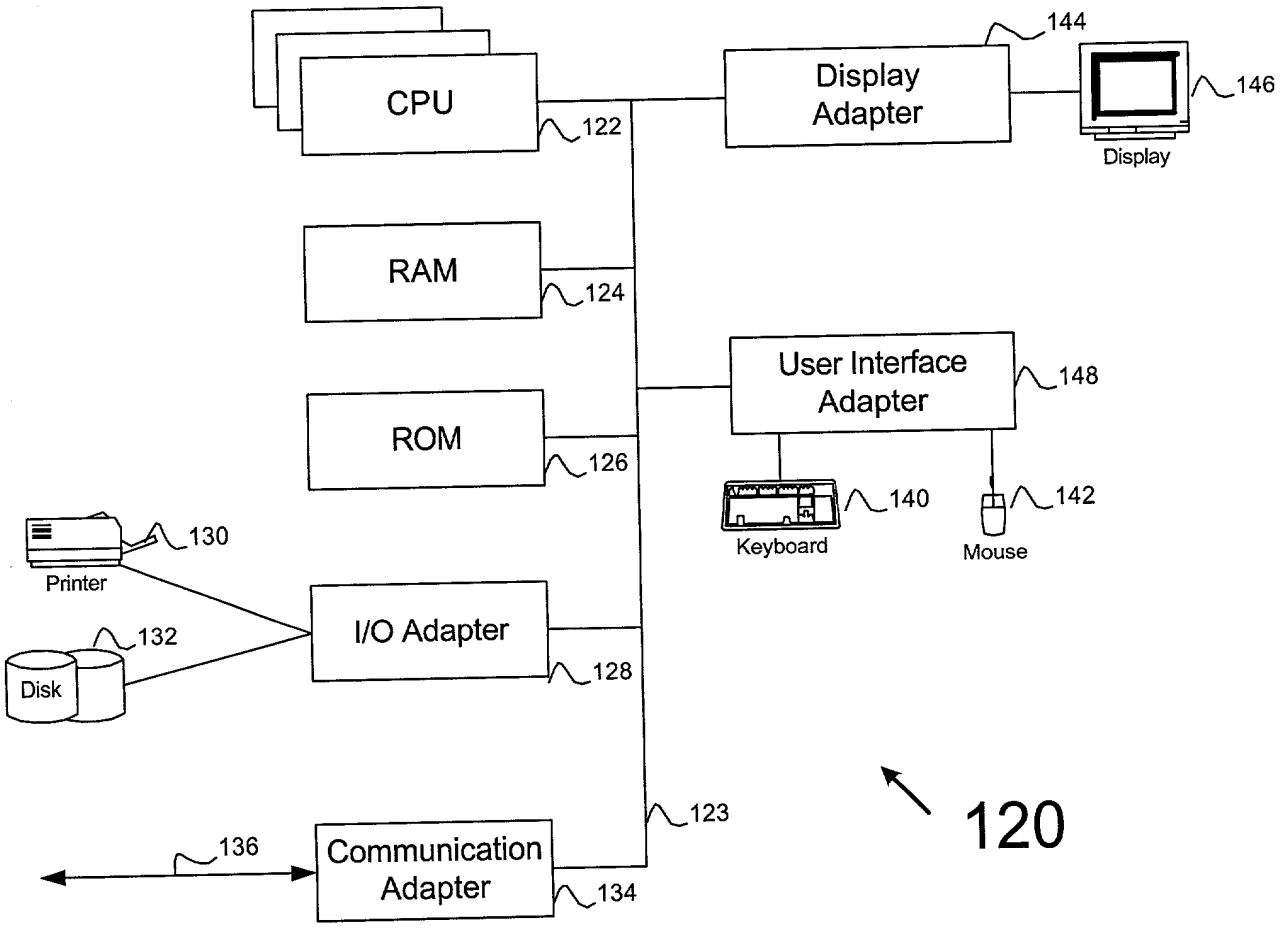
ETH20077755US



Prior Art

Figure 1A



Prior Art

Figure 1B

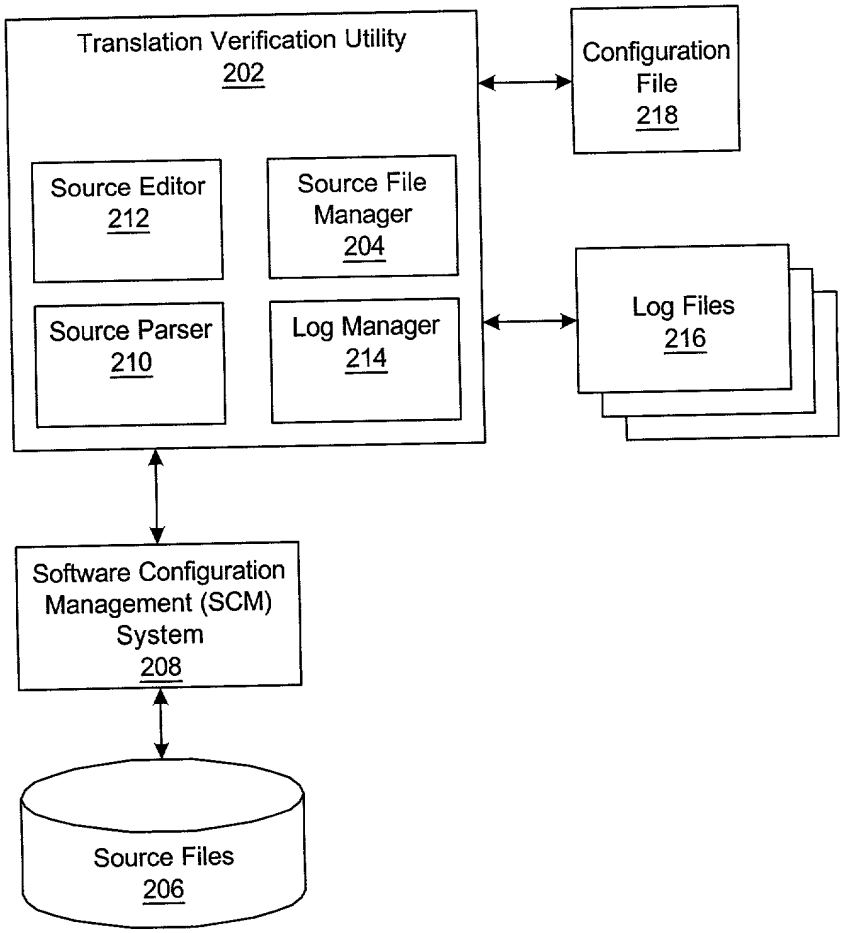

Translation Verification Utility
202
Configuration File
218
Source Editor
212
Source File Manager
204
Source Parser
210
Log Manager
214
Log Files
216
Software Configuration Management (SCM) System
208
Source Files
206

Figure 2

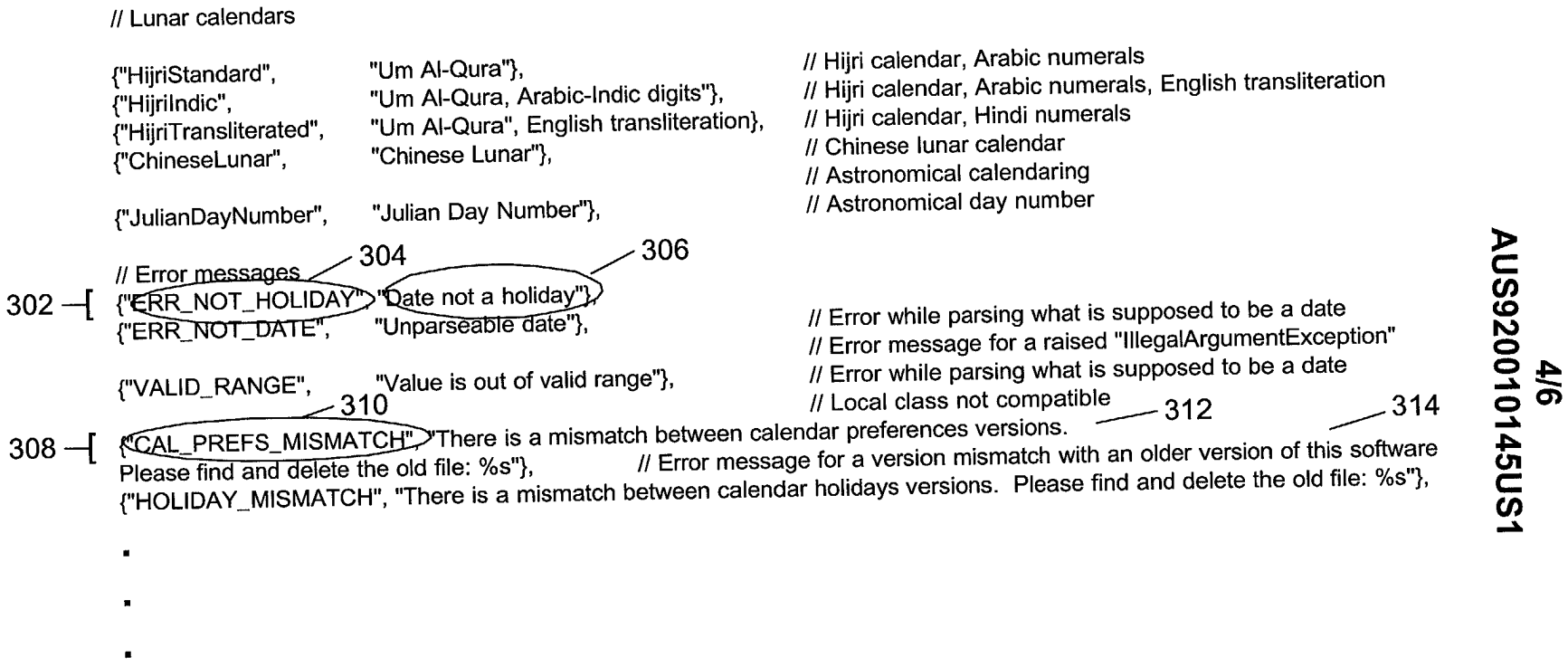

// Lunar calendars
{"HijriStandard", "Um Al-Qura"}, // Hijri calendar, Arabic numerals
{"HijriIndic", "Um Al-Qura, Arabic-Indic digits"}, // Hijri calendar, Arabic numerals, English transliteration
{"HijriTransliterated", "Um Al-Qura", English transliteration}, // Hijri calendar, Hindi numerals
{"ChineseLunar", "Chinese Lunar"}, // Chinese lunar calendar
// Astronomical calendaring
{"JulianDayNumber", "Julian Day Number"}, // Astronomical day number
304
306
// Error messages
302
{"ERR_NOT_HOLIDAY", "Date not a holiday"},
{"ERR_NOT_DATE", "Unparseable date"}, // Error while parsing what is supposed to be a date
// Error message for a raised "IllegalArgumentException"
{"VALID_RANGE", "Value is out of valid range"}, // Error while parsing what is supposed to be a date
// Local class not compatible
310
312
314
308
{"CAL_PREFS_MISMATCH", "There is a mismatch between calendar preferences versions.
Please find and delete the old file: %s"}, // Error message for a version mismatch with an older version of this software
{"HOLIDAY_MISMATCH", "There is a mismatch between calendar holidays versions. Please find and delete the old file: %s"},

Figure 3

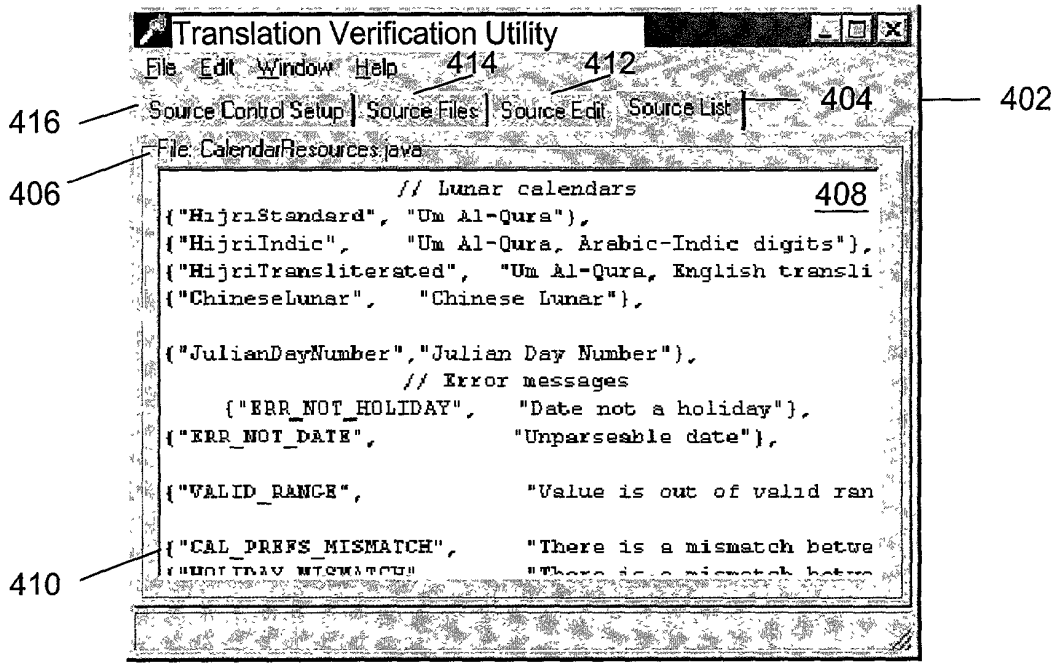


Figure 4B

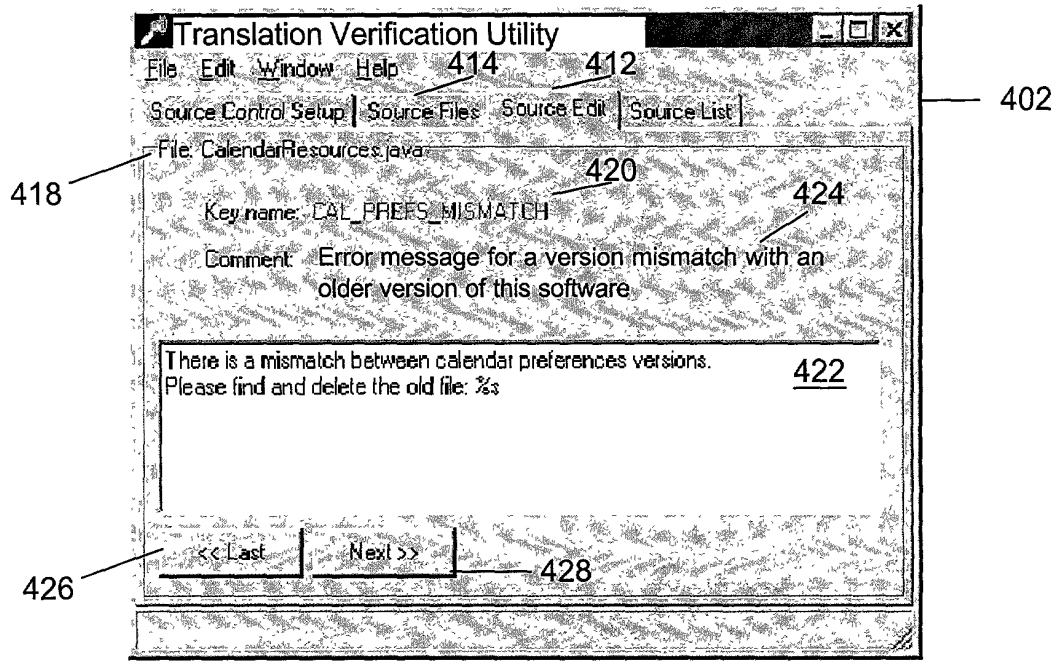


Figure 4A

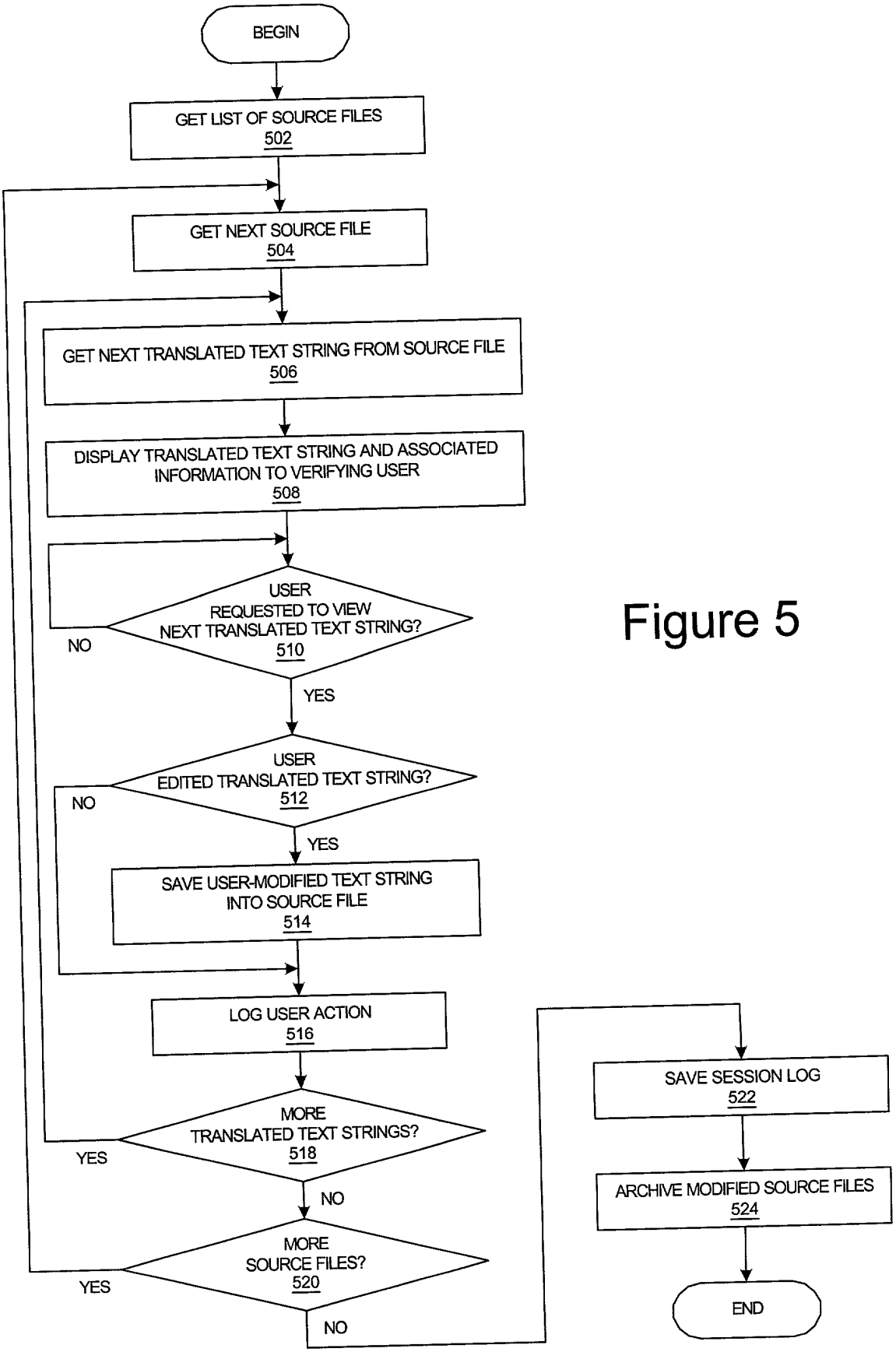

BEGIN
GET LIST OF SOURCE FILES
502
GET NEXT SOURCE FILE
504
GET NEXT TRANSLATED TEXT STRING FROM SOURCE FILE
506
DISPLAY TRANSLATED TEXT STRING AND ASSOCIATED INFORMATION TO VERIFYING USER
508
USER REQUESTED TO VIEW NEXT TRANSLATED TEXT STRING?
510
NO
YES
USER EDITED TRANSLATED TEXT STRING?
512
NO
YES
SAVE USER-MODIFIED TEXT STRING INTO SOURCE FILE
514
LOG USER ACTION
516
MORE TRANSLATED TEXT STRINGS?
518
YES
NO
MORE SOURCE FILES?
520
YES
NO
SAVE SESSION LOG
522
ARCHIVE MODIFIED SOURCE FILES
524
END

Figure 5